

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1954 No. 130

A. TITEL

*Protocol tot wijziging van artikel XXIV van de Algemene
Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel;
Havana, 24 Maart 1948*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van het Protocol zijn afgedrukt in *Stb.* K 440 (bijlage E, blz. 1476). De tekst is ondertekend voor: het Koninkrijk België, Canada, de Republiek Cuba, de Franse Republiek, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland en de Verenigde Staten van Amerika.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands is afgedrukt in *Stb.* K 440 (bijlage L, blz. 1218).

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Wet van 12 October 1950 (*Stb.* K 440) luidt: „De vanwege Nederland op 30 October 1947 te Genève, aan het einde van de tweede zitting der Voorbereidende Commissie van de Conferentie der Verenigde Naties over Handel en Werkgelegenheid, ondertekende Slotakte met bijbehorende Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel met bijlagen, zomede de drie vanwege Nederland op 24 Maart 1948 te Havana en de twee vanwege Nederland op 14 September 1948 te Genève ondertekende protocollen tot wijziging van die Overeenkomst, waarvan een afdruk, alsmede een vertaling nevens deze wet zijn gevoegd, worden goedgekeurd.” Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Economische Zaken VAN DEN BRINK, de Minister van Buitenlandse

Zaken STIKKER, de Minister van Financiën P. LIEFTINCK, de Minister van Verkeer en Waterstaat D. G. W. SPITZEN, de Minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening MANSHOLT, de Minister voor Uniezaken en Overzeese Rijksdelen J. H. VAN MAARSEVEEN en de Minister zonder Portefeuille GÖTZEN. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl. *Hand.* II 1949/50 — 1663; *Hand.* II 1949/50, blz. 2492; Bijl. *Hand.* I 1950/51 — 1663; *Hand.* I 1950/51, blz. 70.

E. BEKRACHTIGING

F. TOETREDING

De volgende Staten hebben overeenkomstig de slotbepalingen van het Protocol een akte van „aanvaarding” bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties nedergelegd:

het Verenigd Koninkrijk van Groot-

Britannië en Noord-Ierland	17 Mei 1948
Luxemburg	24 Mei 1948
China	27 Mei 1948
Cuba	27 Mei 1948
de Verenigde Staten van Amerika	27 Mei 1948
Nederland	29 Mei 1948
Tsjechoslowakije	29 Mei 1948
Canada	1 Juni 1948
België	7 Juni 1948
Frankrijk	14 Juni 1948
India	31 Maart 1949
Syrië	24 Mei 1949
Pakistan	9 September 1949
Noorwegen	25 November 1949
Zuid-Rhodesië	18 April 1950
Libanon	1 Mei 1950
Ceylon	12 September 1950
de Unie van Zuid-Afrika	19 September 1950
Australië	17 November 1950
Nieuw-Zeeland	9 Juli 1951
Birma	8 October 1951
Brazilië	20 October 1952

Op grond van een besluit van de verdragssluitende partijen (vergeleijk *Trb.* 1951, 43, blz. 10, tweede alinea van rubriek J) wordt geacht zelfstandig partij te zijn bij dit Protocol:

Indonesië

24 Februari 1950

Op grond van paragraaf 7 (c) van het Protocol van Torquay (*Trb.* 1954, 145) worden de volgende Staten geacht het onderhavige Protocol te hebben aanvaard:

de Dominicaanse Republiek	21 April 1951
Griekenland	21 April 1951
Zweden	7 Juni 1951
Liberia	19 Juni 1951
Finland	5 Juli 1951
Haïti	9 October 1951
Italië	18 October 1951
Denemarken (niet voor de Fär-Öer)	21 December 1951
Chili ¹⁾	24 September 1952
Nicaragua	30 Juni 1953
Uruguay	16 November 1953

¹⁾ Chili paste sinds 16 Maart 1949 de bepalingen van dit Protocol reeds toe op grond van het Protocol van Genève van 14 September 1948 met betrekking tot de toetreding van ondertekenaars van de Slotakte van Genève van 30 October 1947 (*Trb.* 1951, 54).

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge zijn slotbepalingen op 7 Juni 1948 in werking getreden voor de Staten, die het op die datum hadden aanvaard. Voor de Staten, die het Protocol nadien aanvaardden, treden de bepalingen in werking op de datum van de nederlegging van hun akte van aanvaarding.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie voor de toepasselijkverklaring van het onderhavige Protocol op bepaalde gebieden de toepasselijkverklaring van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (*Trb.* 1951, 53) en van het Protocol van Annecy inzake de voorwaarden tot toetreding (*Trb.* 1954, 142) op die gebieden.

I. OPZEGGING

Ingevolge de opzegging, door de hieronder genoemde Staten, van het Protocol van voorlopige toepassing van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (*Trb.* 1951, 53 en *Trb.* 1954, 128) hebben deze Staten op de hieronder vermelde data opgehouden partij te zijn bij het onderhavige Protocol:

China	5 Mei 1950
Libanon	25 Februari 1951
Syrië	6 Augustus 1951

Ingevolge de opzegging, door de hieronder genoemde Staat, van het Protocol van Annecy inzake de voorwaarden tot toetreding (*Trb.* 1954, 142) heeft deze Staat op de hieronder vermelde datum opgehouden partij te zijn bij het onderhavige Protocol:

Liberia 13 Juni 1953

J. GEGEVENS

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Protocol op 30 Mei 1950 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder No. 814, II e). De Engelse en de Franse tekst zijn afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 62, blz. 56.

Voor de Algemene Overeenkomst van Genève van 30 October 1947 betreffende Tarieven en Handel, welke Overeenkomst door het onderhavige Protocol wordt gewijzigd, zie *Trb.* 1951, 53 en *Trb.* 1954, 128.

Uitgegeven de vijftiende October 1954.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. W. BEYEN.